

新時代 新征程

Nova Era Nova Jornada

New Era New Journey

2018“一帶一路” 與澳門發展國際研討會

**Conferência Internacional da “Faixa e Rota”
e o Desenvolvimento de Macau 2018**

**2018 International Conference on Belt and Road
and Macao's Development**

會議手冊

**Manual da Conferência
Conference Handbook**

2018.06.06-07

中國·澳門

MACAU · CHINA

MACAO · CHINA

目錄 / Índice / Index

研討會簡介 Sobre a Conferência Introduction to the Conference	02
--	----

主辦單位簡介 Sobre as Entidades Organizadoras Introduction to the Organizers	04
--	----

研討會日程概要 Programa Resumo Agenda Highlights	07
---	----

參會人員名錄 Lista dos Participantes List of Participants	10
---	----

參會人員簡介 Sobre os Participantes Introduction to the Participants	11
--	----

研討會簡介

“一帶一路”倡議是對國際合作模式的新探索，正如習近平主席所言，“把‘一帶一路’打造成為順應經濟全球化潮流的最廣泛國際合作平台”。“一帶一路”倡議為澳門提供了前所未有的發展機遇，澳門必須積極響應，抓緊機遇，乘上“一帶一路”建設的快車，為澳門經濟社會可持續發展注入新動力。

“一帶一路”這項偉大的事業需要堅定的實踐和深化的理論。承接去年研討會的豐碩成果，澳門特別行政區政府政策研究室、澳門基金會及思路智庫訂於2018年6月6至7日在澳門旅遊塔會展娛樂中心共同主辦2018“一帶一路”與澳門發展國際研討會，以進一步探討如何積極發揮澳門的優勢和作用，攜手參與和助力國家“一帶一路”建設，讓絲路精神薪火相傳。

是次研討會主題是“化願景為行動，澳門發展與國家‘一帶一路’建設”，並將圍繞粵港澳大灣區建設與“一帶一路”、世界旅遊休閒中心建設與“一帶一路”、中國與葡語國家商貿合作服務平台建設與“一帶一路”，以及如何打造澳門為“以中華文化為主流，多元文化共存”的交流合作基地共四個專題進行研討和交流。

本次會議是一次高層次、高規格、高水平的國際研討會，與會人數約500人，會議議程一天半，將邀請政府官員，外國及中國內地、香港、澳門本地著名專家學者，僑領僑商，業界及社團機構代表參加，並邀請社會知名度高、有代表性和影響力的海內外人士發表演講，為澳門參與“一帶一路”建設出謀獻策。

Sobre a Conferência

A iniciativa “Faixa e Rota” é uma nova abordagem do modelo de cooperação internacional, pois como foi dito pelo Presidente Xi Jinping “a ‘Faixa e Rota’ é uma plataforma mais ampla de cooperação internacional para dar resposta às novas tendências da globalização.” A iniciativa “Faixa e Rota” proporciona a Macau uma oportunidade sem precedentes para o seu desenvolvimento, e Macau deve responder activamente para poder aproveitar este momento, de forma a ser uma peça chave na construção da “Faixa e Rota”, introduzindo um novo impulso para o desenvolvimento sustentável das áreas económica e social de Macau.

Esta grande acção “Faixa e Rota” precisa de um suporte teórico aprofundado e de uma prática bem determinada. Com base nos resultados alcançados na Conferência do ano passado, o Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a Fundação Macau e o *Grand Thought Think Tank* vão organizar, em conjunto, a Conferência Internacional da “Faixa e Rota” e o Desenvolvimento de Macau 2018 – No Centro de Convenções e Entretenimento da Torre de Macau, nos dias 6 e 7 de Junho de 2018, a fim de se discutir qual é o papel de Macau, como pode aproveitar as suas vantagens e participar e apoiar a construção da “Faixa e Rota”, fazendo com que o espírito da Rota da Seda permaneça no futuro.

Esta Conferência incidirá, fundamentalmente, no tema “Da visão à acção: Macau e o País juntos na construção da ‘Faixa e Rota’”, nomeadamente através de: construção da Zona denominada “Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”; transformar-se num centro mundial de turismo e lazer; construir uma plataforma de serviços para a cooperação

comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa e criar uma base de intercâmbio e cooperação que, tendo a cultura chinesa como a cultura predominante, promove a coexistência de diversas culturas no Território.

Sendo esta Conferência Internacional de alto nível e de elevada categoria, prevê-se a participação de cerca de 500 pessoas e as sessões decorrerão durante um dia e meio. Académicos famosos, funcionários governamentais e empresários de Macau, da China Continental e de países estrangeiros, e representantes das associações mais importantes de Macau serão convidados a estar presentes. Os convidados de renome e com maior conhecimento da matéria farão as suas apresentações na Conferência.

Introduction to the Conference

The “Belt and Road” Initiative explores new models of international cooperation. As President Xi Jinping stated, “we can make the BRI the broadest platform for international cooperation in keeping with the trend of economic globalization.” The “Belt and Road” Initiative has provided Macao with unexpected developmental opportunities. Macao must react positively and seize the opportunity to take the “Belt and Road” express train, as it helps to inject new impetus into the sustainable economic and social development of Macao.

Pursuing the cause of the “Belt and Road” Initiative requires a persistent determined effort to execute and apply the theories. Following the fruitful achievements of last year’s conference, the Policy Research Office of the Government of the Macao Special Administrative Region, the Macao Foundation and Grand Thought Think Tank will organize the “2018 International Conference on Belt and Road and Macao’s Development” from 6 to 7 June 2018 at the Macau Tower Convention & Entertainment Centre. The conference will explore how Macao can utilize its advantages and functions, and how Macao’s participation in the construction of the Initiative can help carry forward the spirit of the Silk Road.

The theme of the conference will be “From Vision to Action: Macao’s Development and Belt and Road Construction”. The conference will focus on the ways that Macao can participate in the Initiative through the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, in its role as a World Centre of Tourism and Leisure, its position as a Commercial Trade Service Platform for cooperation between China and Portuguese-speaking Countries, and as a hub for exchanges and cooperation on Chinese culture with multicultural coexistence.

This conference is a high-level international symposium with about 500 expected participants. Government officials, as well as reputable academics and experts from home and abroad, overseas Chinese leaders and entrepreneurs, representatives of the related areas and major civil associations of Macao are invited to the conference that will take place over a day and a half. Speeches will be delivered by high profile, influential figures who contribute to Macao’s participation in the “Belt and Road” Initiative.

主辦單位簡介

Sobre as Entidades Organizadoras

Introduction to the Organizers

澳門特別行政區政府政策研究室

澳門特別行政區政府政策研究室在澳門特別行政區行政長官管轄及指導下運作。政策研究室旨在政治、法律、經濟、社會、文化方面開展調研、相關工作及研究；在評估、制訂及跟進公共政策、發展計劃及方案上，向行政長官提供屬技術及組織性質的支援，實現民主決策、科學決策、高效決策的目的；向行政長官提供資訊，讓其瞭解澳門特別行政區發展面對的問題和挑戰，以尋求解決辦法。

Sobre o Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

O Gabinete de Estudo das Políticas (GEP) do Governo da Região Administrativa Especial de Macau funciona na directa dependência e sob orientação do Chefe do Executivo. O GEP tem por objectivos realizar pesquisas, trabalhos e estudos nas áreas da política, do direito, da economia, da sociedade e da cultura, dar apoio técnico e institucional ao Chefe do Executivo na avaliação, formulação e acompanhamento de políticas públicas, planos e programas de desenvolvimento, que habilitem a tomada de decisão de forma democrática, científica e eficiente, e oferecer ao Chefe do Executivo elementos para o conhecimento e solução dos problemas e dos desafios do desenvolvimento da Região Administrativa Especial de Macau.

Introduction to the Policy Research Office of the Government of the Macao Special Administrative Region

The Policy Research Office (GEP) of the Government of the Macao Special Administrative Region functions under the supervision and guidance of the Chief Executive. The GEP has the following objectives: to conduct researches, studies and related activities in the areas of politics, legislation, economy, society and culture; to offer technical and organisational support to the Chief Executive in the evaluation, formulation and pursuit of public policies and development plans and proposals so as to enable decisions to be made in a democratic, scientific and efficient manner; and to provide information to the Chief Executive, aiming to identify and seek solutions to problems and challenges in the course of the Macao Special Administrative Region's development.

澳門基金會

澳門基金會是澳門特別行政區的一個行政、財政及財產自治的公共基金組織，信託委員會為其最高權力機關，主席由澳門特別行政區行政長官擔任。基金會的宗旨為促進、發展和研究澳門的文化、社會、經濟、教育、科學、學術及慈善活動，以及旨在推廣澳門的各項活動，以服務澳門為本，近年來致力開展增進市民福祉、培育未來人才、推廣文化藝術、推動學術研究和促進交流合作等重點工作，支持澳門社會的繁榮與和諧發展。

Sobre a Fundação Macau

A Fundação Macau é uma fundação pública sediada na Região Administrativa Especial de Macau que goza de autonomia em matéria de administração, finanças e gestão de activos. O órgão superior da Fundação é o Conselho de Curadores, cujo Presidente é o Senhor Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau. A Fundação tem por objectivo a promoção, o desenvolvimento e o estudo de acções de carácter cultural, social, económico, educativo, científico, académico e filantrópico, incluindo actividades que visem a promoção de Macau. Assim, a sua actividade é desenvolvida fundamentalmente em Macau nas áreas dos projectos de melhoria do bem-estar dos cidadãos, criação dos talentos futuros, promoção da cultura e artes, dinamização da investigação e estudos académicos e intercâmbio e cooperação a todos os níveis, tudo isto para a prosperidade e o desenvolvimento harmonioso da comunidade de Macau.

Introduction to the Macao Foundation

The Macao Foundation is a public foundation of the Macao Special Administrative Region which is autonomous in administration, finance and asset management. The supreme organ of the Foundation is the Board of Trustees, whose President is the Chief Executive of the Macao Special Administrative Region. The objective of the Foundation is to promote, develop and research activities related to the culture, society, economy, education, science, academia and philanthropy of Macao, and activities that aim to promote Macao. With its activities mainly conducted in Macao, the Foundation has launched various major projects to enhance the welfare of citizens, to foster future talents, to promote culture and arts, to advance academic research and to stimulate exchanges and cooperation, all for the prosperous and harmonious development of the community of Macao.

思路智庫

思路智庫是匯聚澳門各領域人才的民間智庫，結合澳門特點和建設“一個中心、一個平台”目標，研究澳門參與“一帶一路”國家戰略的角色與路徑，宣傳和引導公眾理解“一帶一路”戰略，形成具體諮詢建議和長期跟蹤研究的長效機制，為中央政府和澳門特別行政區政府獻言獻策，弘揚愛國愛澳優良傳統，促進澳門經濟、社會和文化事業的可持續發展。

Sobre o Grand Thought Think Tank

Grand Thought Think Tank tem como objectivo reunir os talentos de todos os sectores de Macau e, aproveitando as características de Macau para a construção de “Um Centro, Uma Plataforma”, estudar o papel e os caminhos em que Macau poderá participar na iniciativa nacional “Faixa e Rota”. Para tal, pretende-se construir um mecanismo permanente em termos de aconselhamento específico, estudo e acompanhamento a longo prazo para apresentar ao governo central e ao governo da Região Administrativa Especial de Macau as sugestões e o caminho a seguir sobre esta matéria. Acresce, ainda, o trabalho de divulgação junto do público para que possa compreender o significado desta iniciativa, ajudando a promover a tradição de amor à pátria e a Macau, bem como acompanhar o desenvolvimento contínuo dos sectores económico, social e cultural de Macau.

Introduction to Grand Thought Think Tank

Grand Thought Think Tank aims to unite Macao professionals from all walks of life, in combination with the developmental target of becoming a world-class tourism and leisure centre and an economic and trade platform between China and Portuguese-speaking countries, to study the role of Macao in participating the Belt and Road Initiative and its approaches. It also aims to disseminate the knowledge related to the Initiative, provides advice and monitoring mechanisms in order to assist with the policy-making of the Central and Macao Special Administrative Region Governments. It is hoped these patriotic activities can promote a sustainable economic, social and cultural development of Macao.

研討會日程概要

2018 “一帶一路” 與澳門發展國際研討會 *

日期	時間	日程概要
6月6日 / 星期三	09:00-09:30	參會嘉賓進場
	09:30-12:00	開幕式 嘉賓發言：化願景為行動 澳門發展與國家“一帶一路”建設
	14:30-16:10	第一場嘉賓對話：粵港澳大灣區建設與“一帶一路”
	16:10-17:35	第二場嘉賓對話：世界旅遊休閒中心建設與“一帶一路”
	18:00-20:00	歡迎晚宴
6月7日 / 星期四	09:30-11:00	第三場嘉賓對話：中國與葡語國家商貿合作服務平台建設與“一帶一路”
	11:00-12:15	第四場嘉賓對話：如何打造澳門為“以中華文化為主流，多元文化共存”的交流合作基地
	12:15-12:20	閉幕總結
	下午	參觀及考察

* 具體以研討會當日安排為準。

Programa Resumo

Conferência Internacional da “Faixa e Rota” e o Desenvolvimento de Macau 2018*

Data	Hora	Programa
6 de Junho / Quarta-feira	09:00-09:30	Recepção aos Convidados
	09:30-12:00	Cerimónia de Abertura Discursos dos Convidados: Da visão à acção: Macau e o País juntos na construção da “Faixa e Rota”
	14:30-16:10	Sessão I: Construção da Zona “Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau” e “Faixa e Rota”
	16:10-17:35	Sessão II: Construção de um Centro Mundial de Turismo e Lazer e “Faixa e Rota”
	18:00-20:00	Jantar de Recepção aos Convidados
7 de Junho / Quinta-feira	09:30-11:00	Sessão III: Construção de uma Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa e “Faixa e Rota”
	11:00-12:15	Sessão IV: Criação de uma base de Intercâmbio e Cooperação, tendo a cultura chinesa como a cultura predominante, que promove a coexistência de diversas culturas no Território
	12:15-12:20	Discurso de encerramento
	Tarde	Visitas

* Prevalecerá o programa determinado na data da conferência.

Agenda Highlights

2018 International Conference on Belt and Road and Macao's Development*

Date	Time	Schedule
June 6 / Wednesday	09:00-09:30	Guest Arrival
	09:30-12:00	Opening Ceremony Keynote Address: From Vision to Action: Macao's Development and Belt and Road Construction
	14:30-16:10	Dialogue I: Development of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area with Belt and Road Initiative
	16:10-17:35	Dialogue II: Construction of a World Centre of Tourism and Leisure with Belt and Road Initiative
	18:00-20:00	Welcome Dinner
June 7 / Thursday	09:30-11:00	Dialogue III: Development of a Commercial and Trade Cooperation Service Platform between China and Portuguese-speaking Countries with Belt and Road Initiative
	11:00-12:15	Dialogue IV: Transformation of Macao into a hub for exchanges and cooperation on Chinese culture with multicultural coexistence
	12:15-12:20	Closing Remarks
	Afternoon	Visits

* Final arrangements subject to announcements on the day of conference.

參會人員名錄 (按中文姓氏筆劃排序)

Lista dos Participantes (na ordem ascendente do número de traços do primeiro carácter de apelido traduzido em chinês)

List of Participants (in ascending order of the number of strokes of the first Chinese character of translated surnames)

1.	方舟博士 / Doutor FANG Zhou / Dr. FANG Zhou
2.	鮑勃·卡爾教授 / Honorável Professor Bob CARR / Professor the Honourable Bob CARR
3.	申明浩教授 / Prof. SHEN Minghao / Prof. SHEN Minghao
4.	包道格博士 / Doutor Douglas H. PAAL / Dr. Douglas H. PAAL
5.	李向玉教授 / Prof. LEI Heong lok / Prof. LEI Heong lok
6.	李沛霖先生 / Dr. LEI Pui Lam / Mr. LEI Pui Lam
7.	李桂雄先生 / Dr. Boonyong YONGCHAROENRAT / Mr. Boonyong YONGCHAROENRAT
8.	李肇星會長 / Sr. Presidente LI Zhaoxing / President LI Zhaoxing
9.	宋永華教授 / Prof. SONG Yonghua / Prof. SONG Yonghua
10.	丹斯里拿督斯里林玉唐 / Tan Sri Dato' Seri LIM Gait Tong / Tan Sri Dato' Seri LIM Gait Tong
11.	林發欽博士 / Doutor LAM Fat lam / Dr. LAM Fat lam
12.	林廣志教授 / Prof. LIN Guangzhi / Prof. LIN Guangzhi
13.	吳志良博士 / Doutor WU Zhiliang / Dr. WU Zhiliang
14.	邱曉華教授 / Prof. QIU Xiaohua / Prof. QIU Xiaohua
15.	胡鞍鋼教授 / Prof. HU Angang / Prof. HU Angang
16.	馬志成先生 / Dr. MA Chi Seng / Mr. MA Chi Seng
17.	郝雨凡講座教授 / Prof. HAO Yufan / Prof. HAO Yufan
18.	夏泉教授 / Prof. XIA Quan / Prof. XIA Quan
19.	麥健智先生 / Dr. José Luís de Sales MARQUES / Mr. José Luís de Sales MARQUES
20.	盛力教授 / Prof. SHENG Li / Prof. SHENG Li
21.	陳廣漢教授 / Prof. CHEN Guanghan / Prof. CHEN Guanghan
22.	黃竹君博士 / Doutora VONG Chuk Kwan / Dr. VONG Chuk Kwan
23.	張振江教授 / Prof. ZHANG Zhenjiang / Prof. ZHANG Zhenjiang
24.	張燕生教授 / Prof. ZHANG Yansheng / Prof. ZHANG Yansheng
25.	張曙光教授 / Prof. ZHANG Shuguang / Prof. ZHANG Shuguang
26.	楊道匡博士 / Doutor IEONG Tou Hong / Dr. IEONG Tou Hong
27.	鄭永年教授 / Prof. ZHENG Yongnian / Prof. ZHENG Yongnian
28.	劉本立博士 / Doutor LAO Pun Lap / Dr. LAO Pun Lap
29.	盧樹民大使 / Sr. Embaixador LU Shumin / Ambassador LU Shumin
30.	謝壽光教授 / Prof. XIE Shouguang / Prof. XIE Shouguang
31.	龐川教授 / Prof. PANG Chuan / Prof. PANG Chuan
32.	龔雪博士 / Doutora GONG Xue / Dr. GONG Xue

參會人員簡介

Sobre os Participantes

Introduction to the Participants



1. 方舟博士

香港一國兩制研究中心研究總監。現任香港特別行政區政府的香港與內地經貿合作諮詢委員會貿易配套措施專責小組召集人、香港大嶼山發展諮詢委員會委員、深圳市國際化城市建設顧問委員會委員、深圳市政協委員，以及深圳前海合作區諮詢委員會委員等。主要研究領域為經濟發展、產業政策、國際關係，以及中國內地和香港的區域發展規劃等。

Doutor FANG Zhou

Director de Estudos do Centro de Estudo do Regime Um País Dois Sistemas de Hong Kong. Actualmente é convocador da Comissão de Facilidades para o Comércio da Comissão Consultora de Cooperação Económica e de Comércio entre Hong Kong e a China Interior do Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong; membro do Comitê Consultivo de Desenvolvimento Lantau; membro do Comitê Consultivo da Internacionalização do Governo de Shenzhen; membro do Comité de Shenzhen da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês e da Comissão Consultora de Bureau de Administração de Qianhai de Shenzhen, etc. O seu estudo foca-se no desenvolvimento económico, políticas industriais, relações internacionais e planeamento do desenvolvimento regional da China Interior e de Hong Kong.

Dr. FANG Zhou

Research Director of the One Country Two Systems Research Institute of Hong Kong. He is the Convener of the Trade Facilitation Committee of the Hong Kong Special Administrative Region Consultative Committee on Economic and Trade Co-operation between Hong Kong and the Mainland. He is also a member of the Lantau Development Advisory Committee, Shenzhen Internationalization Advisory Committee, Shenzhen People's Consultative Committee, and the Advisory Board of the Authority of Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen, etc. He has rich research experiences in economic development, industrial policy, international relations, and regional economic development of Hong Kong and mainland China.



2. 鮑勃·卡爾教授

悉尼科技大學澳大利亞中國關係研究院院長、國際關係教授。澳大利亞新南威爾士大學歷史系畢業。曾任新南威爾士州州長、聯邦外交部長。在任州長期間，他曾開拓公共基礎建設私有化進程、大力增加公共工程開支、提升州內教育水平，並新設 350 個國家公園。現為北京外國語大學榮譽教授，曾任新加坡南洋理工大學傑出訪問學者、澳美領導人對話的榮譽學者，曾獲美國富布賴特傑出研究獎。研究方向為國際關係、對外政策、國防與安全，以及中國政治與經濟。

Honorável Professor Bob CARR

Director do Instituto de Relações Austrália-China e Professor de Relações Internacionais da Universidade de Tecnologia de Sydney. Licenciou-se em História pela Universidade de Nova Gales do Sul. Foi Primeiro Ministro do Estado de Nova Gales do Sul e Ministro dos Negócios Estrangeiros da Austrália. Durante o seu mandato como Primeiro Ministro do Estado de Nova Gales do Sul, foi pioneiro na privatização das infra-estruturas públicas, aumentando o investimento nas obras públicas e estimulando o aumento do nível de educação, tendo criado 350 parques nacionais. É Professor Honorário da Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing, Distinto Investigador Visitante da Universidade Tecnológica de Nanyang em Singapura, Distinto Investigador da Bolsa de Fulbright nos EUA, Académico Honorário de Diálogo de Liderança América-Austrália. Concentra-se a sua pesquisa em relações internacionais, política externa, defesa nacional e segurança, e política e economia chinesa.

Professor the Honourable Bob CARR

Director of the Australia-China Relations Institute at the University of Technology Sydney and a Professor in International Relations. He received his Honours degree in History from the University of New South Wales. He was the State Premier of New South Wales and Federal Foreign Minister. During his time in office as State Premier of New South Wales, he pioneered private provision of public infrastructure, lifted public works spending to a record high, increased school literacy standards and declared 350 new national parks. He is an Honorary Professor at Beijing Foreign Studies University. He is a recipient of the RSIS Distinguished Visiting Fellowship from Nanyang Technological University, and has served as Honorary Scholar of the Australian American Leadership Dialogue and the Fulbright Distinguished Fellow Award Scholarship. His research focuses on international relations, foreign policy, national defence and security, and Chinese politics and economics.



3. 申明浩教授

廣東外語外貿大學粵港澳大灣區研究院院長兼校學術委員、珠江學者、教育部重大攻關項目首席專家，兼任廣東省粵商研究會會長、中國商幫論壇常務副理事長，以及“投資廣州”諮詢專家。曾於聯合國世界投資論壇、深圳金融博覽會、清華大學五道口金融學院博士班等作主題報告，主講“大灣區”、“自貿區” Free Trade Zone、“工業 4.0”、“創新創業與商業模式”等高培班課程，並主持“服務業開放”、“一帶一路”等國家級重大、重點及政府課題 30 餘項。主編著作多部，發表論文 50 餘篇。成果獲國家領導人批示，多次獲廣東省哲學社會科學獎。

Prof. SHEN Minghao

Director do Instituto de Estudos da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e membro académico da Universidade de Estudos Estrangeiros de Guangdong; Académico “Rio das Pérolas”; Especialista principal dos Projectos-chave do Ministério de Educação, Presidente do Comité de Promoção para Estudos de Comerciantes de Guangdong; Vice-Presidente executivo do Fórum de Grupos de Negócios da China e Especialista Consultivo de Investimentos em Guangzhou. Apresentou discursos no Fórum Mundial de Investimentos da Organização das Nações Unidas, na Expo de Finanças de Shenzhen, no Curso de Doutoramento da Escola de Finanças PBC da Universidade Tsinghua; formador de alta categoria sobre diversos temas, como “Grande Baía”, a Zona de Negócios Livres, a Indústria 4.0 e o Modelo de Empreendedorismo Criativo e Comércio; presidiu a mais de 30 projectos-chave de nível nacional do governo como “Abertura do sector de serviços”, “Faixa e Rota”, entre outros. É autor de vários monografias e de mais de 50 artigos. Os seus trabalhos foram anotados por líderes nacionais e várias obras ganharam o Prémio “Ciência Social e Filosofia” da Província de Guangdong.

Prof. SHEN Minghao

Director of the Institute of Studies for the Great Bay Area (Guangdong-Hong Kong-Macao) of Guangdong University of Foreign Studies, as well as a member of the Academic Committee of the University. A Pearl River Scholar and Chief Specialist for major research projects of the Chinese Ministry of Education. He is also the Director of the Guangdong Promotion Committee for Cantonese Merchant Studies, Vice Director-General of China's Merchant Group Forum, and Consultant for “Invest in Guangzhou”. He delivered keynote speeches at the World Investment Forum of the United Nations, the China Shenzhen International Finance Expo and at Ph.D. programmes in Finance held by the Tsinghua University PBC School of Finance, on topics such as the Bay Area, Free Trade Zone, Industry 4.0, “Innovation, Entrepreneurship and Business Models”, etc. He chaired over 30 national-level key projects including “the Openness of the Service Industry” and the Belt and Road Initiative. He has been the editor for several academic works and has published over 50 papers, some of which were dispatched by state leaders. He has been a recipient of the Guangdong Provincial Award for Philosophy and Social Sciences on several occasions.



4. 包道格博士

美國卡內基國際和平研究院研究副院長。曾任摩根大通國際副總裁（2006-2008），作為美國非官方代表出任美國在台協會台北辦事處處長（2002-2006），並於1986年至1993年間在列根政府和喬治·布殊政府的國家安全委員會任職，先後擔任亞太事務主任、資深主任兼總統特別助理；曾任職於美國國務院政策規劃人員部門，擔任中央情報局高級分析專家，以及先後任職於美國駐新加坡大使館及駐北京大使館。經常對亞洲事務和國家安全問題發表看法，並出版相關書籍。

Doutor Douglas H. PAAL

Vice-Presidente do Instituto de Estudo de *Carnegie Endowment for International Peace*. Foi Vice-Director de *JPMorgan Chase International* (2006-2008), representante não oficial dos EUA em Taiwan como Director do Gabinete em Taiwan do Instituto Americano de Taiwan (2002-2006), trabalhou no Conselho Nacional de Segurança da Presidência de Reagan e George H. W. Bush entre 1986 e 1993 como Director dos Assuntos da Ásia, posteriormente Director Senior e Assistente Especial do Presidente; também trabalhou no planeamento de políticas do Departamento do Estado, como analista senior para CIA, e nas embaixadas dos EUA na Singapura e Beijing. Apresentaram frequentemente opiniões e publicou livros sobre os assuntos asiáticos e as questões de segurança nacional.

Dr. Douglas H. PAAL

Vice President for Studies at the *Carnegie Endowment for International Peace*. He previously served as vice chairman of *JPMorgan Chase International* (2006–2008) and was an unofficial U.S. representative to Taiwan as director of the American Institute in Taiwan (2002–2006). He was on the National Security Council staffs of Presidents Reagan and George H. W. Bush between 1986 and 1993 as director of Asian Affairs and then as senior director and special assistant to the president. He held positions in the policy planning staff at the State Department, as a senior analyst for the CIA, and at U.S. embassies in Singapore and Beijing. He has spoken and published frequently on Asian affairs and national security issues.



5. 李向玉教授

澳門理工學院院長、教授。北京外國語大學英語系專業，後赴澳門及葡萄牙學習葡語。為第十一至十三屆全國政協委員，同時兼任國家行政學院教授、北京語言大學名譽教授、英國倫敦大學瑪麗皇后學院名譽教授、葡萄牙里斯本科學院外國院士及葡萄牙雷利亞理工學院名譽教授。

Prof. LEI Heong lok

Presidente e Professor do Instituto Politécnico de Macau. Licenciou-se em Língua e Cultura Inglesa pela Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing. Aprendeu português em Macau e em Portugal. É membro do 11º e 13º Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês, bem como Professor a tempo parcial na Academia Chinesa de Governança. Foi nomeado como Professor Honorário da Universidade de Língua e Cultura de Beijing, do Queen Mary da Universidade de Londres e do Instituto Politécnico de Leiria, em Portugal, bem como nomeado Académico Estrangeiro da Academia de Ciências de Lisboa.

Prof. LEI Heong lok

Professor and President of the Macao Polytechnic Institute. After graduating in English Language and Culture from Beijing Foreign Studies University, he went on to learn Portuguese in Macao and Portugal. He is a member of the 11th to 13th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, as well as a Professor for the Chinese Academy of Governance. He received honorary professorships from Beijing University of Language and Culture, Queen Mary University of London, and Leiria Polytechnic Institute of Portugal. He is also an Overseas Correspondent Fellow of Lisbon Academy of Sciences.



6. 李沛霖先生

中華文化交流協會會長。自 1967 年起任教於澳門濠江中學，1985 年轉往業餘進修中心工作迄今，歷任副主任、主任、校長、校監、校務顧問。現任澳門中華教育會副會長、全國人大常委會澳門特別行政區基本法委員會委員、中國和平統一促進會理事、中國林業生態發展促進會副會長、澳門基金會信託委員會委員。

Dr. LEI Pui Lam

Presidente da Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa. Foi Professor na Escola Hou Kong a partir de 1967 e começou a trabalhar no Centro de Estudos Permanentes Pós-Laboral em 1985 como Vice-Director e depois como Director, Reitor, Supervisor e Assessor. Actualmente é Vice-Presidente da Associação de Educação de Macau; membro da Comissão da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional; membro da Direcção do Conselho Chinês para Promoção Pacífica da Reunificação Nacional; Vice-Presidente da Associação de Desenvolvimento Ecológico da China e membro do Conselho de Curadores da Fundação Macau.

Mr. LEI Pui Lam

President of the Chinese Cultural Exchange Association. Served as a teacher at Hou Kong Middle School Macau since 1967 and began working at the Amateur Continuing Study Centre in 1985 as a Deputy Director, later as the Director, Principal, Chancellor and Advisor. He is Vice-President of the Chinese Educators' Association of Macau, a member of the Macao Basic Law Committee of the Standing Committee of the National People's Congress, Director of China Council for the Promotion of Peaceful National Reunification, Vice President of China Eco Development Association, and a member of the Board of Trustees of the Macao Foundation.



7. 李桂雄先生

祖籍廣東汕頭，泰國華人青年商會會長、泰國中華總商會副主席、中華人民共和國全國政協會議列席代表、中國和平統一促進會理事、中國海外交流協會常務理事、中華海外聯誼會理事、中國僑聯委員、廣東省政協特邀委員、國際潮青聯合會會長及泰國環球集團董事長。業務覆蓋珠寶、文化產業、房地產、傳媒等行業。

Dr. Boonyong YONGCHAROENRAT

A origem da família é de Shantou, em Guangdong. É Presidente da Associação Comercial de Jovens Chineses da Tailândia; Vice-Presidente da Associação Comercial dos Chineses da Tailândia; representante participante na Conferência Consultiva Política do Povo Chinês (CCPPC); membro da Direcção do Conselho Chinês para Promoção Pacífica da Reunificação Nacional; membro executivo da Associação de Intercâmbio Ultramarino da China; membro da Direcção da Associação de Amizade Ultramarina dos Chineses; membro da Associação dos Chineses Ultramarinos; membro convidado do Comité da Província de Guangdong da CCPPC; Presidente da Federação da Juventude Teoshow Internacional e Presidente do Board do Grupo Global da Tailândia. As suas actividades compreendem as seguintes áreas: jóias, indústria cultural, imobiliário, media, entre outros.

Mr. Boonyong YONGCHAROENRAT

A native of Shantou, Guangdong. He is President of the Thai Young Chinese Chamber of Commerce, Vice President of the Thai-Chinese Chamber of Commerce, an attendant to the Chinese People's Political Consultative Conference, Director of China Council for the Promotion of Peaceful National Reunification, Standing Director of China Overseas Exchange Association, Director of China Overseas Friendship Association, Member of All-China Federation of Returned Overseas Chinese, Invited Member of Guangdong Provincial Committee of CPPCC, President of International Teochew Youth Association and the Chairman of Thailand's Global Group. His business interests include jewelry, cultural industries, real estate, media, etc.



8. 李肇星會長

現為中國人民外交學會名譽會長。曾任中國常駐聯合國代表、特命全權大使（1993-1995）·外交部副部長（1995-1998）·駐美國大使（1998-2001）·外交部黨委書記、副部長（2001-2003）·外交部長（2003-2007）·第十一屆全國人大外事委員會主任委員（2008-2013）。

Sr. Presidente LI Zhaoxing

Presidente Honorário do Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês. Trabalhou como representante permanente e Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República Popular da China na Organização das Nações Unidas (1993-1995) e foi Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros (1995-1998); Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República Popular da China nos Estados Unidos (1998-2001); Secretário do Partido no Ministério dos Negócios Estrangeiros e, ainda, Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros (2001-2003), Ministro dos Negócios Estrangeiros (2003-2007) e Presidente da Comissão dos Negócios Estrangeiros da 11ª Legislatura da Assembleia Popular Nacional (2008-2013).

President LI Zhaoxing

Honorary President of the Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He has worked as Permanent Representative and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the United Nations (1993-1995), Vice Minister of Foreign Affairs (1995-1998), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the United States (1998-2001), Secretary of Party Leadership Group of Ministry of Foreign Affairs and Vice Minister of Foreign Affairs (2001-2003), Minister of Foreign Affairs (2003-2007), and Chairman of the Foreign Affairs Committee of the 11th National People's Congress (2008-2013).



9. 宋永華教授

澳門大學校長，澳門特別行政區政府科技委員會顧問（自 2002 年至今）。曾於英國布魯內爾大學、利物浦大學、布里斯托大學、巴斯大學、利物浦約翰摩爾斯大學，中國浙江大學、清華大學等多所高等院校擔任領導職務，擁有豐富的大學高層管理經驗，熟悉歐美和亞洲高等院校的發展和運作模式，致力推動大學國際化和校際合作。長期從事電力系統研究，曾當選英國皇家工程院院士（2004 年）、美國電氣與電子工程師學會會士（2007 年）。同時兼任國際歐亞科學院院士、英國工程技術學會會士、中國電機工程學會及中國電工技術學會副理事長，以及世界銀行羅馬尼亞電力工業發展項目和聯合國開發計劃署支持的中國電力工業改革項目特邀諮詢專家。

Prof. SONG Yonghua

Reitor da Universidade de Macau e Assessor do Conselho de Ciência e Tecnologia do Governo da Região Administrativa Especial de Macau (desde 2002 até à data). Assumiu o cargo de direcção em várias instituições de ensino superior, nomeadamente, Universidade de Brunel, Universidade de Liverpool, Universidade de Bristol, Universidade de Bath e Universidade Liverpool John Moores, todas elas localizadas no Reino Unido, e Universidade Zhejiang e Universidade Tsinghua na China. Possui uma elevada experiência de gestão universitária, pelo que conhece bem o desenvolvimento e o modelo de funcionamento das universidades europeias, americanas e asiáticas e tem-se dedicado a promover a internacionalização universitária e a cooperação entre as várias universidades. Os seus estudos têm-se focado no sistema de energia eléctrica. Foi eleito membro da Academia Real de Engenharia do Reino Unido (2004) e do Instituto de Engenharia Electrotécnica dos EUA (2007). Ao mesmo tempo, é membro da Academia de Ciências EuroÁsia Internacional, membro da Instituição de Engenharia e Tecnologia dos Reinos Unidos, Vice-presidente da Direcção da Associação de Engenharia Eléctrica da China e da Associação de Tecnologia Eléctrica da China e consultor especialista do Projecto de Desenvolvimento da Indústria de Energia Eléctrica da Roménia, apoiado pelo Banco Mundial, e do Projecto de Reforma da Indústria de Energia Eléctrica da China, apoiado pelo Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento.

Prof. SONG Yonghua

Rector of the University of Macau. He has been appointed as Advisor to the Science and Technology Committee of the Macao Special Administrative Region Government since 2002. He has held a number of leadership positions at British and Chinese universities including Brunel University London, the University of Liverpool, University of Bristol, University of Bath, Liverpool John Moores University, Zhejiang University, Tsinghua University, and possesses rich experience in higher education management at a senior level. He has been actively promoting internationalization and institutional cooperation and is particularly familiar with the development and operational models of higher education institutions in Europe, the United States and Asia. Professor Song has long been engaged in electrical power system research and has been elected as a Fellow of the Royal Academy of Engineering (UK) since 2004, and an IEEE Fellow since 2007. He is also a Fellow of the International Eurasian Academy of Sciences, an IET Fellow, Vice President of Chinese Society for Electrical Engineering, Vice President of China Electrotechnical Society, and an expert in the World Bank Energy Program for Romania Power and for the United Nations Development Program aided project for Chinese Power Industry Reform.



10. 丹斯里拿督斯里林玉唐

祖籍福建省惠安縣嶺頭，中國—東盟商務協會總會總會長，馬來西亞證券交易所主板上市公司——發林集團（馬）有限公司董事主席兼總裁。曾任馬來西亞中華大會堂總會（華總）、馬來西亞福建社團聯合會及馬來西亞惠安泉港聯合會總會長，隆雪惠安泉港公會會長等職務。擔任華總總會長期間，積極推動馬中兩國民間及政府機構間的交流，以及促進雙邊的經濟、文化和友好關係。曾獲中國官方機構邀請出席2008年北京奧運會開幕典禮，以及2009年列席中國全國政協第十一屆全國委員會第二次會議及十一屆全國人大二次會議等重要活動。

Tan Sri Dato' Seri LIM Gait Tong

A origem de família é do Distrito de Hui'an da Província de Fujian. É Presidente da Associação Comercial China-ASEAN e Presidente do Conselho de Administração do Grupo Farlin (Malásia), empresa cotada no mercado principal da Bolsa de Valores da Malásia. Foi Presidente da Federação das Associações Chinesas da Malásia (FACM), da Federação das Associações Hokkien de Malásia, da Federação das Associações Huian e Quangang da Malásia e da Kuala Lumpur & Selangor Huian Quangang Association. Quando assumiu o cargo de Presidente da FACM, promoveu entusiasticamente o intercâmbio popular dos órgãos governamentais entre a Malásia e a China, bem como as relações económicas e culturais entre as duas partes. Foi convidado oficialmente pela China para assistir à cerimónia de abertura dos Jogos Olímpicos de Beijing em 2008, e assistiu à 2ª reunião do 11ª Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês em 2009 e à 2ª reunião da 11ª Legislatura da Assembleia Popular Nacional da RPC.

Tan Sri Dato' Seri LIM Gait Tong

A native of Fujian Province, he is the President of the China-ASEAN Business Association, Chairman of the Board and Chief Executive of Farlim Group (M) Bhd. He was once the President of the Federation of Chinese Associations Malaysia (Huazong), Federation of Hokkien Associations and the Huian General Association Malaysia, and President of Kuala Lumpur & Selangor Huian Quangang Association. During his mandate as President of Huazong, he promoted exchange between civil and government institutions of Malaysia and China, as well as bilateral economic, cultural and friendly relations. He was invited to the 2008 Beijing Olympics Opening Ceremony, and attended the 2nd meeting of the 11th Chinese People's Political Consultative Conference and the 2nd meeting of the 11th National People's Congress, etc.



11. 林發欽博士

澳門理工學院中西文化研究所所長、成人教育及特別計劃中心主任、副教授，暨南大學歷史學博士。現任澳門特別行政區政府文化遺產委員會委員，澳門歷史教育學會、澳門口述歷史協會會長。從事高等教育工作十餘年，熱心參與社會服務，推動本土歷史文化教育，先後創立澳門歷史教育學會及澳門口述歷史協會。主要研究方向為澳門歷史、中外關係史、文化遺產、口述歷史等。

Doutor LAM Fat lam

Director do Centro de Estudos das Culturas Sino-Occidentais e do Centro de Formação Contínua e Projectos Especiais do Instituto Politécnico de Macau. É Professor Associado e Doutor em História pela Universidade de Jinan. Actualmente é membro do Conselho do Património Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, Presidente da Associação de História Educação de Macau e da Associação de História Oral de Macau. Há mais de dez anos que se dedica a temas de Educação e participa activamente ao serviço social. Promove a educação da História e Cultural local e criou a Associação de História Educação de Macau e a Associação de História Oral de Macau. Os seus estudos focam-se na História de Macau, História das Relações entre a China e outros Países, Património cultural, História oral, entre outros.

Dr. LAM Fat lam

Associate Professor and Directors of the Centre of Sino-Western Cultural Studies and the Centre of Continuing Education and Special Projects of the Macao Polytechnic Institute. Doctorate in History from the Jinan University. He is currently a member of the Cultural Heritage Council of the Government of the Macao Special Administrative Region, founder and President of the Macao Association for Historical Education and the Oral History Association of Macao. He is dedicated to higher education, community service and local history and cultural education. His research focus includes the history of Macao, history of Sino-foreign relations, cultural heritage, oral history, etc.



12. 林廣志教授

澳門科技大學社會和文化研究所所長、教授、博士生導師，歷史學博士，主要從事澳門歷史文化、澳門華商與華人社會，以及澳門旅遊博彩研究。著有《澳門之魂——晚清澳門華商與華人社會研究》、《盧九家族研究》，以及主編《澳門旅遊休閒發展報告》（《澳門綠皮書》）等。

Prof. LIN Guangzhi

Professor e Director do Instituto de Estudo Social e Cultural e Orientador de Doutoramento da Universidade de Tecnologia e Ciência de Macau. É Doutor em História, estudioso da História e Cultura de Macau, nomeadamente dos temas: comerciantes chineses e a sociedade chinesa de Macau e jogos e turismo de Macau. Autor das obras “Alma de Macau - Estudo dos Comerciantes Chineses e Sociedade Chinesa de Macau no Final da Dinastia Qing” e “Estudo da Família Lou Kau” e o Chefe-editor do “Relatório do Desenvolvimento do Turismo e Lazer de Macau” (“*Green Book of Macau*”).

Prof. LIN Guangzhi

Professor and Director of the Institute for Society and Culture of the Macau University of Science and Technology, and a doctorate supervisor of the University. A doctorate in History, his research focus includes the history and culture of Macao, Chinese merchants and the Chinese community of Macao, and tourism and gaming of Macao. He is the author of *Soul of Macao: Chinese merchants and Chinese communities in Macao in Late Qing*, and *A study of Lou Kau Family*, and also the chief editor of *Green Book of Macau* from book series *Annual report on development of travel and leisure in Macau*, etc.



13. 吳志良博士

澳門基金會行政委員會主席。南京大學歷史學博士。現任澳門學者同盟主席、全國政協委員、全國港澳研究會副會長、中華藝文獎評審委員會副主任、中國作家協會會員、中國作家協會全委會委員，以及澳門大學、北京外國語大學客座教授。著有《生存之道——論澳門政治制度與政治發展》、《澳門政治制度史》、《一個沒有悲情的城市》及《悅讀澳門》等。

Doutor WU Zhiliang

Presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau. É Doutor em História pela Universidade de Nanjing. Presidente da União de Estudiosos de Macau; membro do Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês; Vice-Presidente da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau e Director Adjunto do Comité Chinês de Avaliação do Prémio de Artes; membro da Associação de Escritores da China, membro do Comité Nacional da Associação de Escritores da China e Professor Visitante da Universidade de Macau e da Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing. É autor das seguintes obras: O Caminho da Sobrevivência - História Política de Macau; A História do Sistema Político de Macau; Uma Cidade sem Tristeza e Leitura de Macau com Alegria, etc.

Dr. WU Zhiliang

President of the Board of Directors of the Macao Foundation. Doctorate in History from the University of Nanjing. He is also the President of the Union of Macau Scholars, a member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Vice President of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies, Deputy Head of the Jury of China Arts Award, a member of the China Writers Association and a member of its National Committee. He is also a Visiting Professor at the University of Macau and the Beijing Foreign Studies University. His works include *The Way to Survival – A Political History of Macau*, *A History of Political System of Macau*, *A City Without Sorrow*, and *Reading About Macau with Joy*, etc.



14. 邱曉華教授

經濟學博士，高級統計師。現任中國泛海控股董事，澳門城市大學基金會秘書長、經濟研究所所長，廣東華興銀行首席經濟學家，新華都商學院教授，海洋石油工程、納川股份及齊魯資管獨立董事。曾任國家統計局局長、民生證券首席經濟學家。

Prof. QIU Xiaohua

Doutor na Economia, é Estatístico Sênior e membro do Conselho de Administração da *China Oceanwide Holdings Ltd.*; Secretário-Geral da Fundação da Universidade da Cidade de Macau; Director do Instituto de Estudos de Economia da Universidade da Cidade de Macau; Economista-chefe do Banco Huaxing de Guangdong; Professor do Instituto de Comércio Xinhua; Membro Independente do Conselho de Administração da *Offshore Oil Engineering*, de *Newchoice Pipe* e da *Qilu Securities and Asset Management*. Foi Director do Bureau Nacional de Estatística e Economista Chefe da *Mingsheng Securities*.

Prof. QIU Xiaohua

Doctorate in Economics and Senior Statistician. He is currently a Director of China Oceanwide Holdings Ltd., Secretary-General of the City University of Macau Foundation and Director of the Institute of Economic Research. He is also a Chief Economist of Guangdong Huaxing Bank, a Professor at Xinhua Business School, as well as an Independent Director of Offshore Oil Engineering, Newchoice Pipe and Qilu Securities and Asset Management. Former Director of the National Bureau of Statistics and Chief Economist of Minsheng Securities.



15. 胡鞍鋼教授

現任清華大學國情研究院院長，清華大學公共管理學院教授、博士生導師，中國國情研究領域的開拓者和領軍人物。先後兼任國家“十一五”、“十二五”、“十三五”規劃專家委員會委員。創建並領導清華大學國情研究院於2015年入選首批25家國家高端智庫建設試點單位；向中央領導和省部級主要負責人提供所主編的《國情報告》，自1998年至今累計1400餘期，先後獲得黨和國家領導人批示上百次，對國家重大決策產生持續影響。從事國情研究逾30年，持續出版國情研究系列專著、合著、主編、合編及外文翻譯著作。

Prof. HU Angang

Director do Instituto de Estudos Contemporâneos da China da Universidade Tsinghua e Professor e Orientador de Doutorado na Escola de Políticas Públicas e Gestão da Universidade Tsinghua. É pioneiro na área de estudos sobre condições nacionais, e membro do Comité Consultivo para os XI, XII e XIII Planos Quinquenais. Criou e liderou o Instituto de Estudos Contemporâneos da China da Universidade Tsinghua que foi classificado, em 2015, como uma das primeiras 25 unidades piloto de *Think Tank* Nacional de alto nível. Desde 1998, é o responsável pela edição do Relatório de Pesquisa Nacional com mais de 1.400 séries já publicadas. Em mais de cem ocasiões, as suas opiniões foram tidas em consideração pelo Partido e por diversos líderes do País, pois as suas linhas de pensamento político influenciam as decisões políticas tomadas pelos governantes chineses. Há mais de 30 anos que se dedica aos estudos sobre a China Contemporânea, é autor, co-autor, editor, co-editor das monografias sobre este tema, das quais muitas foram traduzidas em outras línguas.

Prof. HU Angang

Dean of the Institute for Contemporary China Studies at Tsinghua University, Professor of School of Public Policy and Management of Tsinghua University, and Ph.D. supervisor. One of the pioneers in studies on contemporary China, he has been a member of the Advisory Committee for the Eleventh, Twelfth and Thirteenth Five-Year Plans. He established and led the Institute for Contemporary China Studies of Tsinghua University, which was selected as the first batch of 25 National High-level Think Tanks in 2015. He edited the *National Research Report*, with more than 1,400 issues published since 1998. Dispatches were given by Party and State leaders on more than a hundred occasions, producing a sustained influence on the major policies of China. He has studied contemporary China for more than 30 years, and has written, co-authored, edited, co-edited numerous books, many of which were subsequently translated.



16. 馬志成先生

澳門特別行政區立法會議員，思路智庫會長。現任澳門特別行政區政府經濟發展委員會、體育委員會委員，中國澳門體育暨奧林匹克委員會財政兼青年委員會主任，青年創業創新培育籌備委員會主任，河南省政協常務委員，中華全國工商業聯合會常務委員，天津市工商業聯合會副會長，暨南大學及華僑大學校董。

Dr. MA Chi Seng

Deputado da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau e Presidente do *Grand Thought Think Tank*. É actualmente Membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e do Conselho do Desporto do Governo da RAEM; Director da Comissão da Juventude do Comité Olímpico e Desportivo de Macau e da Comissão Preparatória para a Formação de Jovens sobre Empreendedorismo e Inovação; membro do Comité Permanente da Província de Henan da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês. É, ainda, membro executivo da Federação Nacional de Comércio e Indústria; Vice-Presidente da Federação de Comércio e Indústria da Cidade de Tianjin e membro do Direcção da Universidade de Jinan e da Universidade Huaqiao.

Mr. MA Chi Seng

Member of the Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region, and President of Grand Thought Think Tank. He is a member of the Economic Development Council and Sports Council of the Government of Macao Special Administrative Region, Treasurer and Director of the Youth Committee of the Olympic and Sports Committee of Macao, China, Director of the Preparatory Committee of the Formation of Youth Entrepreneurship and Innovation, a Standing Member of the Henan Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, a member of the Standing Committee of the All-China Federation of Industry and Commerce, Vice-President of the Federation of Industry and Commerce of Tianjin City, and member of the Councils of Jinan University and Huaqiao University.



17. 郝雨凡講座教授

澳門大學社會科學學院院長、政治科學講座教授、博士生導師，思路智庫理事長。美國約翰霍普金斯大學高級國際問題研究院碩士、博士。現任復旦大學、上海外國語大學、中山大學、暨南大學等兼職教授。曾任哈佛大學國際問題研究中心麥克亞瑟研究員，美國科蓋特大學政治科學教授及亞洲研究何鴻毅講座教授，北京大學、清華大學、中國人民大學客座教授，韓國漢城東亞研究所、日本國際大學、日本慶應大學、美國布魯金斯學會客座研究員。已編著書籍及專題研究 31 本，並發表學術論文逾 50 篇。

Prof. HAO Yufan

Director da Faculdade de Ciências Sociais e Professor catedrático de Ciência Política na Universidade de Macau e Presidente da Direcção do *Grand Thought Think Tank*. É Doutor e Mestre pela Faculdade de Estudos Internacionais Avançados da Universidade Johns Hopkins e Professor a tempo parcial na Universidade de Fudan, Universidade de Estudos Internacionais de Xangai, Universidade Sun Yat-sen e na Universidade de Jinan, etc. Foi *MacArthur Fellow* no Centro para Assuntos Internacionais da Universidade Harvard, Professor da Universidade Colgate e Professor Titular de Robert Hung Ngai Ho de Estudos Asiáticos. Foi, ainda, Professor Visitante da Universidade de Beijing, da Universidade Tsinghua e da Universidade Renmin da China e Pesquisador Visitante na Academia de Estudos do Leste Asiático de Seul, Universidade Internacional do Japão, Universidade Keio e Instituto Brookings. É autor de 31 livros e monografias e escreveu mais de 50 artigos científicos e vários capítulos em livros editados.

Prof. HAO Yufan

Dean of the Faculty of Social Sciences and Chair Professor of Political Science at the University of Macau, Director-General of the Board of Directors of Grand Thought Think Tank. He obtained his M.A. and Ph.D. from the Johns Hopkins University School of Advanced International Studies. He is currently holding an honorable adjunct professorship at Fudan University, Shanghai University of International Studies, Sun Yat-sen University, Jinan University, etc. He was a McArthur Fellow at Harvard University Center for International Affairs and taught at Colgate University, holding an endowed Chair of Robert Hung Ngai Ho Professor of Asian Studies. He was a visiting professor to Peking University, Tsinghua University and Renmin University of China, and a visiting fellow at the Seoul Academy of East Asian Studies, International University of Japan, Keio University and the Brookings Institution. He has written and edited 31 books and monographs and authored more than 50 journal articles and book chapters.



18. 夏泉教授

暨南大學黨委副書記、文學院歷史系中國近現代史專業博士生導師、公共管理學院教育經濟與管理專業（大學治理研究方向）碩士生導師，歷史學博士、教授。現任廣東省高校人文社科重點研究基地——暨南大學黨內法規研究中心主任，兼任中國教育發展戰略學會人才發展專業委員會副理事長。

Prof. XIA Quan

Vice-Secretário do Comité do Partido Comunista, Orientador de Doutoramento em História Contemporânea e Moderna da China da Faculdade da Literatura, Orientador de Mestrado de Economia e Gestão da Educação (Estudo de Direcção de Gestão universitária) da Faculdade de Gestão Pública, e Professor com Doutoramento em História da Universidade de Jinan. É actualmente Director do Centro de Estudo das Leis Internas do Partido da Universidade de Jinan – base-chave dos estudos em Ciências Sociais e Humanas das Universidades de Guangdong e Vice-Presidente da Comissão Profissional de Desenvolvimento de Talentos da *Chinese Society of Educational Development Strategy*.

Prof. XIA Quan

Deputy Party Secretary of the Jinan University, a doctorate supervisor for the Department of History in the Faculty of Arts, specialising in Chinese Modern and Contemporary History, a postgraduate supervisor for the Public Administration School with specialism in Economics and Management (University Governance). A doctorate in History and Professor, he is currently a Director of the Centre for Party Internal Regulation Studies of Jinan University, as well as the Deputy Director-General of the Professional Committee for Talent Development of the Chinese Society of Educational Development Strategy.



19. 麥健智先生

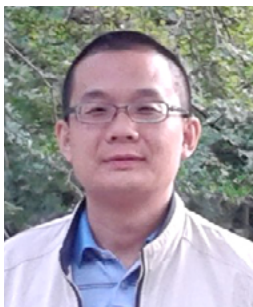
澳門歐洲研究學會理事會主席，現任澳門特別行政區政府文化產業基金信託委員會委員、文化諮詢委員會委員。曾於 1993 年至 2001 年間出任澳門市政廳廳長。經濟學家，研究興趣廣泛，長期從事國際關係、歐洲研究、城市研究、文化經濟的教學和研究工作。近年研究重點為澳門的對外關係、大灣區發展與“一帶一路”倡議。

Dr. José Luís de Sales MARQUES

Presidente da Direcção do Instituto de Estudos Europeus de Macau. É actualmente membro do Conselho de Curadores do Fundo das Indústrias Culturais, e do Conselho Consultivo de Cultura do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Foi Presidente do Leal Senado de Macau (1993-2001). É economista, tem-se dedicado ao ensino e estudo sobre Relações Internacionais, Estudos Europeus, Estudos Urbanos, Cultura e Economia. Nos últimos anos, concentrou-se nos estudos sobre as Relações Exteriores de Macau, o desenvolvimento da Zona da Grande Baía e a Iniciativa “Faixa e Rota”.

Mr. José Luís de Sales MARQUES

President of the Board of Directors of the Institute of European Studies of Macau (IEEM). Currently a member of the Board of Trustees of the Cultural Industry Fund and member of the Cultural Committee of the Macao Special Administrative Region Government. Previously he was the President of Leal Senado of Macao from 1993 to 2001. He is an economist and has a wide scope of research interests. His teaching and research areas include international relations, European studies, urban studies and economics of culture. His current research focus is Macao's external relations, the Greater Bay Area and Belt and Road Initiatives.



20. 盛力教授

澳門大學社會科學學院助理院長，澳門保安部隊高等學校課程主任，德國弗萊堡大學經濟學博士。現任澳門特別行政區政府經濟發展委員會、公共服務評審委員會委員，思路智庫副理事長。研究方向為政治經濟學。先後在 SSCI 期刊發表的學術論文超過 30 篇論文，並曾獲第三屆“澳門人文社會科學研究優秀成果評獎”一等獎及第四屆二等獎。

Prof. SHENG Li

Director Assistante da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau, Director do Curso da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, Doutor em Economia pela Universidade Freiburg, na Alemanha. É actualmente membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e da Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos do Governo da Região Administrativa Especial de Macau e Vice-Presidente de *Grand Thought Think Tank*. Os seus estudos focam-se em Economia Política. Tem mais de 30 teses publicadas nas Revistas indexadas no Social Science Citation Index (SSCI) e ganhou o 1º lugar da 3ª Edição e o 2º lugar da 4ª Edição do Prémio “Estudos de Ciências Sociais e Humanas de Macau”.

Prof. SHENG Li

Assistant Dean of the Faculty of Social Sciences of the University of Macau, Programme Coordinator of Academy of Public Security Forces of Macao, Ph.D. holder from Universitaet Freiburg, Germany. Currently a member of the Economic Development Committee, member of Public Services Evaluation Committee of the Government of the Macao Special Administrative Region, and Deputy Director-General of the Board of Directors of Grand Thought Think Tank. His research focuses mainly on political economy. He has published over 30 research papers on journals listed in the Social Sciences Citation Index. First Prize in the 3rd Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Science, and Second Prize in the 4th Outstanding Achievement Awards.



21. 陳廣漢教授

國家首批高端智庫、中山大學粵港澳發展研究院首席專家、副院長，教育部人文社會科學重點研究基地、中山大學港澳珠三角研究中心主任。經濟學博士，教授，西方經濟學專業博士生導師，國務院政府特殊津貼專家。現任全國港澳研究會副會長，中華外國經濟學會發展經濟學研究會副會長，國務院發展研究中心港澳研究所學術委員會委員、高級研究員等。長期從事西方經濟學理論、發展經濟學、區域經濟學、港澳珠三角經濟的教學和研究工作。作品曾獲國家教委高校優秀科研成果一等獎、首屆“澳門人文社會科學研究優秀成果評獎”一等獎，以及兩次獲得廣東省哲學社會科學著作類優秀成果二等獎。

Prof. CHEN Guanghan

Director-Adjunto e Especialista-Principal do Instituto de Estudos de Desenvolvimento de Guangdong, Hong Kong e Macau; Director do Centro de Estudos de Hong Kong, Macau e Delta do Rio das Pérolas da Universidade Sun Yat-Sen. É Professor e Doutorando em Economia. É Orientador de Doutorado em Economia Ocidental e Especialista que recebe um Subsídio Especial do Conselho do Estado. É também Vice-Presidente da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau; Vice-Presidente do Grupo de Estudos de Economia de Desenvolvimento da Associação Chinesa das Económicas Exteriores; Pesquisador Sênior e membro da Comissão Académica do Instituto de Estudos de Hong Kong e Macau do Centro de Estudos e Desenvolvimento do Conselho de Estado. Tem-se dedicado ao ensino e aos estudos sobre teorias económicas ocidentais, economias do desenvolvimento e economias regionais, bem como às economias de Hong Kong, Macau e do Delta do Rio das Pérolas. Os seus trabalhos venceram o 1º lugar do Prémio “Trabalhos Excelentes de Investigação Científica das Universidades”, Prémio este classificado pela Comissão Nacional de Educação; o 1º lugar da 1ª Edição do Prémio “Estudos de Ciências Sociais e Humanas de Macau” e duas vezes o “2º lugar dos Trabalhos Excelentes de Monografia das Ciências Sociais e Filosofia da Província de Guangdong”.

Prof. CHEN Guanghan

Deputy Director of Principal Expert grade at the Institute of Guangdong, Hong Kong and Macao Development Studies at Sun Yat-Sen University, as well as the Director of the Centre for Studies of Hong Kong, Macao and Pearl River Delta. He is a Doctorate in Economics, a Professor, and a Ph.D. supervisor on Western Economics. He is also a Vice-President of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies, a Vice-President of the Study Group of Developmental Economics of the Chinese Association of Foreign Economic Theories, Senior Research Fellow and, a member of the Academic Panel of the Institute of Hong Kong and Macao Studies of the Development Research Centre of the State Council. He has long been dedicated to the teaching and study of Western economic theories, development economics, regional economics, as well the economies of Hong Kong, Macao and the Pearl River Delta. His research works have been awarded First Prize for Excellent Scientific Research by the State Education Commission, First Prize in the 1st Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Science, and have twice been awarded the Second Prize for the Guangdong Provincial Award for Philosophy and Social Sciences.



22. 黃竹君博士

旅遊學院院長。澳門大學工商管理學士、碩士，後赴瑞典斯德哥爾摩大學及葡萄牙高等工商管理學院完成博士課程並獲博士學位。現任澳門特別行政區政府旅遊發展委員會、文化產業委員會、人才發展委員會委員和粵澳發展策略小組成員。曾任教於澳門大學及擔任旅遊學院副校長，以及曾參與多項由澳門政府及國際組織如聯合國亞太經濟及社會事務委員會、聯合國教科文組織和世界旅遊組織發起的旅遊發展研究和培訓項目。

Doutora VONG Chuk Kwan

Presidente do Instituto de Formação Turística. É Mestre em Administração de Empresas pela Universidade de Macau e Doutora pela Universidade de Estocolmo e Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa de Portugal. É actualmente membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, do Conselho da Indústria Cultural, da Comissão de Desenvolvimento de Talentos do Governo da Região Administrativa Especial de Macau e do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau. Foi docente na Universidade de Macau e Vice-Directora do Instituto de Formação Turística. Participou em numerosos projectos de investigação e formação sob a tutela de organizações governamentais locais e internacionais, como sejam a Comissão Económica e Social para a Ásia-Pacífico das Nações Unidas (UNESCAP), a Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (UNESCO) e a Organização Mundial de Turismo (OMT).

Dr. VONG Chuk Kwan

President of the Institute for Tourism Studies. She received her BBA and MBA from the University of Macau before completing her doctorate at Stockholm University and the Higher Institute of Labour and Business Sciences in Portugal. She is a member of the Tourism Development Council, Cultural Industry Council, Talents Development Council and Taskforce for Guangdong-Macao Development Strategies of the Government of the Macao Special Administrative Region. She was a teaching staff at the University of Macau and was the Vice-Director of Tourism College. She participated in numerous research and training projects initiated by the Macao government and international organisations, such as the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP), United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO) and United Nations World Tourism Organisation (UNWTO).



23. 張振江教授

博士、教授、博士生導師。現任暨南大學國際關係學院、華僑華人研究院及 21 世紀絲綢之路研究院院長，教育部人文社科重點研究基地主任，《東南亞研究》雜誌社社長。重點研究領域為國際關係歷史與理論、亞太國際關係、美國外交史、東南亞區域合作、跨國移民與國際關係、海外華人與中國國際化進程、中國的外國人、少數民族華僑華人等。

Prof. ZHANG Zhenjiang

Doutor, Professor e Orientador de Doutorado. É actualmente Director da Faculdade das Relações Internacionais, do Instituto de Estudo dos Chineses Ultramarinos e do Instituto de Estudo da Rota Marítima da Seda no Século XXI da Universidade de Jinan, Director da Base-Chave de Estudos da Ciências Sociais e Humanas do Ministério da Educação, Director da edição “Estudo Sudeste da Ásia”. O seu estudo concentra-se na História e Teoria das Relações Internacionais, Relações Internacionais Ásia-Pacíficas, História da Diplomacia dos EUA, Cooperação Regional do Sudeste da Ásia, Imigração Transnacional e Relações Internacionais, Chineses Ultramarinos e Processo de Internacionalização da China, Estrangeiros na China e Chineses Ultramarinos das Minorias, etc.

Prof. ZHANG Zhenjiang

A doctorate, full professor and doctorate supervisor. He is currently Dean of the School of International Relations, the Institute for Overseas Chinese and Communities and the Institute for the 21st Century Silk Road Studies of the Jinan University, A Director of the Key Bastion for Humanities and Social Science Research of the Ministry of Education, and Director of the *South East Asian Research* journal. His research focus includes the history and theories of international relations, international relations of the Asia-Pacific, history of US diplomacy, regional cooperation in the South East Asia, international migration, overseas Chinese communities and Chinese internationalization, foreigners in China, overseas Chinese ethnic minorities, etc.



24. 張燕生教授

國家發展和改革委員會學術委員會委員、研究員，中國國際經濟交流中心首席研究員，兼任北京大學、中國人民大學、華中科技大學等校兼職教授、博士生導師，享受國務院頒發的政府特別津貼。1984年華中科技大學研究生畢業，曾任國家發展和改革委員會對外經濟研究所所長、學術委員會秘書長，先後主持或參與國家社會科學重點課題、國家經濟與社會發展規劃重點研究課題等。曾獲孫冶方經濟科學著作獎、國家發展和改革委員會優秀研究成果一等獎等，並於2008年11月29日承擔中央政治局第九次集體學習講解。主要研究領域為國際金融和國際貿易。

Prof. ZHANG Yansheng

Membro e Investigador da Comissão Académica da Reforma e Desenvolvimento Nacional; Investigador Principal do Centro de Intercâmbio Económico Internacional da China; Professor a tempo parcial e Orientador de Doutoramento da Universidade de Beijing, Universidade Renmin da China e Universidade de Tecnologia Huazhong, Recebe o Subsídio Especial do Conselho do Estado. Pós-graduado pela Universidade de Tecnologia Huazhong em 1984. Foi Director do Instituto de Estudo de Economia com Exterior, e Secretário-Geral da Comissão Académica da Comissão da Reforma e Desenvolvimento Nacional, presidiu ou participou em projectos-chaves de Ciências Sociais, Planeamento da Economia e Desenvolvimento Social da China. Os seus trabalhos venceram o Prémio “Monografia da Ciência Económica Sun Yefang” e o 1º lugar dos “Trabalhos Excelentes da Comissão Da Reforma e Desenvolvimento Nacional”. No dia 29 de Novembro de 2008 deu uma palestra na 9ª aula colectiva do Bureau Político do Comité Central do Partido Comunista da China. Dedica-se, principalmente, ao estudo das Finanças e Comércio Internacional.

Prof. ZHANG Yansheng

A member and senior research fellow of the Academic Committee of National Development and Reform Commission (NDRC), Chief Research Fellow of the China Center for International Economic Exchange (CCIEE). He is also adjunct professor and doctorate supervisor at the Peking University, the Renmin University of China, and the Huazhong University of Science and Technology, where he graduated in 1984. He currently is a State Council-sponsored expert. He was once a Director of the Institute of External Economies of the State Development and Reform Council and Secretary-General for the Academic Committee. He used to chair or participate in a number of key state monographic research projects on social sciences and national economic and social development. He has been awarded the Sun Yefang Prize of Economics Publication and First Prize of Outstanding Research Achievement of National Development and Reform Commission. He served as the instructor for the 9th collective study session of the Political Bureau of the CCP Central Committee on 29 November 2008. His research focus includes international finance and international trade.



25. 張曙光教授

澳門城市大學校長、教授。美國俄亥俄大學美國對外關係史博士、耶魯大學國際安全研究博士後。現任粵澳發展策略小組成員，澳門特別行政區政府人才發展委員會、科技委員會及文化產業委員會委員，以及澳門基金會歷史文化工作委員會委員。曾任美國社會科學研究院“麥克亞瑟博士研究員”、挪威諾貝爾和平研究院高級研究員、美國華盛頓中國問題研究中心顧問、美國對外關係史學家學會會員、中國高校國際政治研究會副會長、中國教育部《2020年中國教育發展綱要》“人才發展戰略”專家組成員、中國太平洋經濟合作全國委員會上海理事會副理事長兼秘書長等。曾出版英文專著五部、中文著作十餘部，並發表中英文學術論文 50 餘篇。

Prof. ZHANG Shuguang

Reitor e Professor da Universidade da Cidade de Macau. É Doutor em História dos EUA com Exterior pela Universidade de Ohio e Pós-Doutorado em Segurança Internacional pela Universidade de Yale. É membro do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau, membro da Comissão de Desenvolvimento de Talentos, do Conselho de Ciência e Tecnologia e do Conselho da Indústria Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, membro do Conselho da Cultura e História da Fundação Macau. Trabalhou como Pesquisador Doutor da Fundação MacArthur do Conselho de Pesquisa em Ciências Sociais (EUA), Pesquisador Sênior do Instituto Nobel da Paz da Noruega, Vice-Presidente da Associação de Estudo Político Internacional das Universidades Chinesas, e membro do Grupo de Peritos “Estratégia do Desenvolvimento de Talentos” do Programa do Desenvolvimento Educacional Chinês 2020 do Ministério de Educação da China, Vice-Presidente e Secretário-Geral do Conselho da Comissão nacional da China para a Cooperação Económica do Pacífico em Shanghai. É autor de cinco livros em língua inglesa e dezenas monografias em língua chinesa, bem como cerca de 50 artigos académicos em ambas as línguas.

Prof. ZHANG Shuguang

Rector and Professor at the City University of Macau. With a Ph.D. in international history from Ohio University, he was an Olin post-doctoral fellow in international security at Yale University. He is a member of the Guangdong and Macao Development Strategy Task Force, Talents Development Council, Science and Technology Council and Cultural Industries Council of the Macao Special Administrative Region Government, and the Council for History and Culture of the Macao Foundation. Over recent years, he was awarded a John McArthur Doctoral Fellowship by Social Science Research Council (USA) and research fellowship by the Norwegian Nobel Institute (Norway). He has been invited to serve as advisor at the Washington Center for Chinese Studies. He was a member of the Society for Historian of American Foreign Relations, and Vice President of National Association for the Studies of International Politics (China), member of the expert group for China's education development planning by the Chinese Ministry of Education, and Vice President and Secretary General of the Shanghai Branch of China National Committee for Pacific Economic Cooperation. He has written five books in English and more than a dozen in Chinese, as well as some 50 academic papers in Chinese and English.



26. 楊道匡博士

澳門基金會研究所副所長。現任澳門特別行政區政府經濟發展委員會、城市規劃委員會委員，全國港澳研究會理事，廣東省政協委員，廣東省粵港澳合作促進會副會長，澳門經濟建設協進會理事長，澳門經濟學會副會長，澳門世界旅遊經濟論壇榮譽顧問。已參與粵港澳區域合作研究多年，近年曾主持並參與粵港澳合作、珠江水資源開發與保障對澳門供應、新時期旅遊發展、經濟適度多元發展、人力資源、人口政策、扶助中小企業、新城區規劃與產業發展以及城市規劃與空間開發等專項研究。

Doutor IEONG Tou Hong

Coordenador-Adjunto do Instituto de Estudos da Fundação Macau. É actualmente membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e do Conselho do Planeamento Urbanístico do Governo da Região Administrativa Especial de Macau; membro da Direcção da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau; membro do Comité da Província de Guangdong da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês; Vice-Presidente da Associação Promotora da Cooperação Guangdong-Hong Kong-Macau da Província de Guangdong, Presidente da Direcção Promotora da Economia de Macau, Vice-Presidente da Associação Económica de Macau, bem como Conselheiro Honorário do Fórum Global de Turismo e Economia de Macau. Participou em actividades de investigação relacionadas com a cooperação regional Guangdong-Hong Kong-Macau e nos últimos anos presidiu e participou nos estudos sobre a colaboração entre Guangdong-Hong Kong-Macau, a exploração dos recursos da água do Rio da Pérola e a garantia do abastecimento a Macau, desenvolvimento de turismo na nova era, diversificação adequada da economia, recursos humanos, políticas sobre a população, apoio a pequenas e médias empresas, planeamento de novos bairros urbanos e desenvolvimento industrial, planeamento urbano e exploração do espaço, etc.

Dr. IEONG Tou Hong

Associate Director of the Institute of Macao Studies of the Macao Foundation. He is a member of the Economic Development Council and Urban Planning Council of the Government of the Macao Special Administrative Region, a member of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies, a Standing Member of the CPPCC Guangdong Provincial Committee, Vice Chairman of the Council for the Promotion of Guangdong-Hong Kong-Macao Cooperation, President of the Macau Economic Development Promotion Association, Vice Chairman of the Macau Economic Association, and Honorary Advisor to the Global Tourism Economy Forum. He has participated in research activities related to Guangdong-Hong Kong-Macao regional cooperation for many years, and has chaired a number of monographic research projects on Guangdong-Hong Kong-Macao cooperation, including Pearl River water resource development and supply to the territory of Macao, tourism development in the New Era, moderate economic diversification, human resource management, population policy, assistance to small and medium-size enterprises, planning for Macao's new urban zones and spatial development, etc.



27. 鄭永年教授

新加坡國立大學東亞研究所所長、教授。北京大學國際關係學學士、政治學碩士，美國普林斯頓大學政治學碩士、博士。現任《國際中國研究雜誌》和《東亞政策》主編、羅特里奇出版社“中國政策叢書”主編和世界科技書局“當代中國研究叢書”共同主編。曾任北京大學政治與行政管理系助教和講師，新加坡國立大學東亞研究所研究員、資深研究員，英國諾丁漢大學中國政策研究所教授和研究主任。出版專著數十部，學術論文數十篇。

Prof. ZHENG Yongnian

Director do Instituto do Leste Asiático e Professor da Universidade Nacional de Singapura. É licenciado em Relações Internacionais, Mestre em Política pela Universidade de Beijing e Doutor e Mestre em Política pela Universidade de Princeton. É Editor-chefe da publicação *China: An International Journal e East Asian Policy* e da Série da Política da China (Routledge) e Co-Editor-chefe da Série “China Contemporânea” (World Scientific). Foi Assistente e Leitor do Departamento de Política e Administração da Universidade de Beijing, Pesquisador do Instituto do Leste Asiático da Universidade de Singapura, Professor e Director do Instituto de Pesquisa de Política da China da Universidade de Nottingham. É autor de dezenas livros e de dezenas de artigos académicos.

Prof. ZHENG Yongnian

Director of the East Asian Institute and Professor of the National University of Singapore. He received his Bachelor's degree in International Relations and Master's degree in Politics from Peking University, and a Master's degree and Doctorate in Politics from Princeton University. He is the Editor-in-Chief of *China: An International Journal, East Asian Policy, China Policy Series* (Routledge), and co-editor-in-chief of *Series on Contemporary China* (World Scientific). He was a Teaching Assistant and Lecturer for the Departments of Politics and Administration of Peking University, a research fellow of the East Asian Institute of the University of Singapore, Professor and Research Director of China Policy Institute of the University of Nottingham. He has written numerous books and several dozen academic papers.



28. 劉本立博士

現任澳門特別行政區政府政策研究室主任，暨南大學經濟學博士。曾任澳門特別行政區籌備委員會委員、澳門特別行政區第三屆立法會議員、河北省澳區政協委員、粵澳發展策略小組澳方組長，澳門特別行政區政府經濟發展委員會及舊區重整諮詢委員會委員、澳門基本法推廣協會秘書長、澳門經濟學會理事長及會長、澳門發展策略研究中心副會長及監事長、澳門學者同盟副會長。

Doutor LAO Pun Lap

Coordenador do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. É Doutor em Economia pela Universidade de Jinan. Trabalhou como membro da Comissão Preparatória da Região Administrativa Especial de Macau; Deputado da 3ª Legislatura da Assembleia Legislativa; membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês de Província de Hebei em Macau; Chefe da parte de Macau do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau; membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e do Conselho Consultivo para o Reordenamento dos Bairros Antigos da Região Administrativa Especial de Macau; Secretário-geral da Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau; Presidente da Direcção e Presidente da Associação Económica de Macau; Vice-presidente e Presidente do Conselho Fiscal do Centro de Pesquisa Estratégica para o Desenvolvimento de Macau e Vice-Presidente da União de Estudiosos de Macau.

Dr. LAO Pun Lap

Director of the Policy Research Office of the Government of the Macao Special Administrative Region. He holds a Ph.D. degree in Economics from Jinan University. He previously served as a member of the Preparatory Committee of the Macao Special Administrative Region, the 3rd Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region and the Hebei Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. He also served as Macao's Senior Representative in the Guangdong-Macao Development Strategy Research Group, and a member of the Economic Development Council and the Advisory Council for the Renewal of Old Urban Areas under the Macao Special Administrative Region Government. He was once Secretary-General of the Macao Basic Law Promotion Association, Chairman and Executive Director of Macao Economic Association, the Vice-Chairman and President of the Supervisory Board of Macau Development Strategy Research Center, and the Vice-Chairman of the Union of Macau Scholars.



29. 盧樹民大使

現為中國聯合國協會會長、中國人民外交學會理事。曾任中國駐印度尼西亞大使 (2002-2005) 、駐加拿大大使 (2005-2008) 、外交部駐澳門公署特派員 (2008-2011) 、以及中國人民外交學會常務副會長 (2011-2017) 。1972 年進入外交部工作，曾在加拿大、澳大利亞、美國、印尼等國家常駐。

Sr. Embaixador LU Shumin

Presidente da Associação da China na ONU e Director do Conselho de Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês. Foi Embaixador da RPC na Indonésia (2002-2005) e no Canadá (2005-2008); Comissário do Ministério da Negócios Estrangeiros na Região Administrativa Especial de Macau (2008-2011) e Vice-Presidente-Executivo do Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês (2011-2017). Entrou para o Ministério dos Negócios Estrangeiros em 1972, tendo ocupado cargos também noutros países, entre eles, o Canadá, a Austrália, os Estados Unidos e a Indonésia.

Ambassador LU Shumin

President of the UN Association of China, and Council Member of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He was a former ambassador to Indonesia (2002-2005) and Canada (2005-2008), former Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs in the Macao Special Administrative Region (2008-2011), and former executive President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs (2011-2017). He joined the Ministry of Foreign Affairs in 1972, and has served abroad in Canada, Australia, the United States and Indonesia.



30. 謝壽光教授

社會科學文獻出版社社長，中國社會科學院二級研究員、研究生院教授，中國社會學會秘書長，國務院特殊津貼專家，國家社科基金學科規劃評審專家，韜奮出版獎、中國出版政府獎優秀出版人物獎獲得者，同時擔任華僑大學特聘教授、澳門科技大學社會和文化研究所客座教授等職務，學術專長為社會學和學術出版研究等。

Prof. XIE Shouguang

Director da *Social Sciences Academic Press (China)*; investigador de 2ª Classe e Professor do Departamento de Pós-graduação da Academia das Ciências Sociais da China, Secretário-geral da Associação Sociológica Chinesa; especialista que recebe o Subsídio Especial do Conselho do Estado e especialista em avaliação do planeamento disciplinar do Fundo Nacional de Ciências Sociais. Foram-lhe atribuídos o Prémio de Publicação Taofeng e o Prémio de Personagem pela Excelente Contribuição para a Publicação do Prémio Governamental de Publicação da China. Ao mesmo tempo assume o cargo de Professor Convidado da Universidade Huaqiao e de Professor Visitante do Instituto de Estudos Sociais e Culturais da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. Os seus estudos focam-se na Sociologia e nas publicações académicas.

Prof. XIE Shouguang

President of the *Social Sciences Academic Press (China)*. Second Class Research Fellow and Professor of the Postgraduate Department of the Chinese Academy of Social Sciences, Secretary-General of the Chinese Sociological Association, a State Council-sponsored expert, and expert in the review of disciplinary planning of the National Fund of Social Sciences. He was awarded the Taofen Publishing Award and the Outstanding China Publication Government Award. Currently he holds positions as a Distinguished Professor at the Huaqiao University and is a Visiting Professor at the Institute for Society and Culture of the Macau University of Science and Technology. His research focus includes sociology and studies in academic publications.



31. 龐川教授

上海復旦大學管理學博士，澳門科技大學副校長、研究生院院長、酒店與旅遊管理學院院長、教授。同時擔任澳門特別行政區第六屆立法會委任議員。

Prof. PANG Chuan

É Doutor em Gestão pela Universidade Fudan, em Xangai. Vice-Reitor, Director da Escola de Pós-Graduação, Director da Faculdade de Gestão Hoteleira e Turística e Professor da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. É Deputado da 6ª Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau.

Prof. PANG Chuan

Doctorate in Management from Fudan University in Shanghai. Vice-President of the Macau University of Science and Technology, Dean and Professor of the Graduate School and Faculty of Hospitality and Tourism Management. He is an appointed member of the 6th Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region.



32. 龔雪博士

新加坡南洋理工大學拉惹勒南國際關係學院中國項目研究員，研究方向為中國經濟與外交、中國海外企業社會責任，以及中國—東南亞經濟關係。曾於《哈佛亞洲季刊》、《國際公共政策研究》（日本）發表論文，以及於《南華早報》、《外交家》、《聯合早報》等媒體撰寫評論，合編有《一帶一路：中國對外投資新浪潮中的風險評估、私人安保和特殊保險》。

Doutora GONG Xue

Investigadora de projectos sobre China da Escola S. Rajaratnam de Estudos Internacionais da Universidade Tecnológica Nanyang, em Singapura. Dedicase ao estudo da economia e diplomacia da China, responsabilidade social das empresas chinesas no exterior e as relações económicas entre a China e o Sudeste Asiático. Publicou várias teses no Trimestral Ásia de Harvard, estudos das Políticas Públicas Internacionais (Japão) e escreveu artigos para os jornais *South China Morning Post*, *The Diplomat*, *Lianhe Zaobao*, entre outros. É co-autora do livro “Faixa e Rota: Avaliação do Risco, Segurança Privada e Seguro Especial na Nova Onda dos Investimentos Chineses no Exterior”.

Dr. GONG Xue

Research Fellow with the China Programme at S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS), Singapore. Her current research interests include China's economic diplomacy, China's overseas corporate social responsibility and China-Southeast Asian economic relations. She has contributed to peer reviewed journals in *Harvard Asia Quarterly*, *International Public Policy Studies* (Japan). She has also contributed various Op-Ed articles to publications such as the *South China Morning Post*, *The Diplomat* and *Lianhe Zaobao*. She has co-edited *Securing the Belt and Road Initiative: Risk Assessment, Private Security and Special Insurances Along the New Wave of Chinese Outbound Investments* (Palgrave Macmillan 2018).

Handwriting practice area with horizontal dashed lines.

化願景為行動
澳門發展與國家“一帶一路”建設

*Da visão à acção, Macau e o
País juntos na construção da “Faixa e Rota”*

*From Vision to Action
Macao's Development and Belt and Road Construction*

圖文直播
Conferência em Directo
Conference Live



會議資料
Materiais da Conferência
Conference Materials



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas



思路智庫
Growth Thought Think Tank